

# Le P'tit Usania

n°58 – Juin 2003

6e année

site : <http://usan.fr.st>

Le mensuel d'information de l'USAN

mél : [usan@fr.st](mailto:usan@fr.st)

USAN : Cité des Sports de Nancy-Thermal / 6, avenue Hippolyte Maringer / 54000 NANCY / C.C.P. : NANCY 176 574 F

## SOMMAIRE

Accès aux mines de Maxéville, Daniel PREVOT .....	1
Aude 2003 - Le camp de printemps de l'USAN, Daniel PREVOT .....	2
Carnet bleu - carnet rose .....	4
Graines de champion à l'USAN .....	4
Histoire belge, Denis WELLENS .....	4
La fête du Nautisme 2003 à Nancy, Daniel PREVOT .....	5
Recette : le gâteau au chocolat, Sabine VEJUX .....	5
Information Piscine .....	5
Changement de responsable au Mur d'escalade .....	5
Activités régulières .....	5
Programme et prévisions .....	6

### Accès aux mines de Maxéville

par Daniel PREVOT

Le 1er décembre 1998 nous avons signé avec la mairie de Maxéville une *Convention d'accès et d'utilisation [...] du domaine minier* de cette commune.

Une visite de la mine de Boudonville à la demande de la CUGN en février dernier par le service GEODERIS, pôle de gestion des risques miniers associé à la DRIRE (cf. *Le P'tit Usania* n°56 d'avril), a conduit ce service à faire quelques remarques sur la facilité d'accès à ce site et les

risques que cela pouvait représenter pour d'éventuels visiteurs non autorisés. Ceci a conduit la CUGN à examiner notre Convention d'accès. Elle a remarqué l'illégalité de l'article 4 qui stipule : « Les spéléologues sont autorisés à accéder à l'ensemble des anciennes ouvertures situées dans l'emprise des parcelles communales pour explorer le domaine minier ». En effet, l'abandon d'exploitation des mines de Maxéville par l'ARBED n'a concerné que la seule mine historique de Boudonville et non celle de Maxéville exploitée par La Société des Fautes Fourneaux de Maxéville qui n'a pas encore abandonné ses droits. La CUGN a donc conseillé à la commune de Maxéville de dénoncer ladite convention. En réponse à mon courrier du 22 avril dernier concernant la neutralisation de l'accès de la mine de Boudonville (qui est également le seul accès à la mine de Maxéville), monsieur **BEGORRE**, maire de Maxéville, m'informe le 6 mai par courrier de son obligation de résilier la convention d'accès. Il m'invite à initialiser une autre procédure afin d'obtenir les autorisations nécessaires de la Société des Hauts Fourneaux de Maxéville et de la DRIRE.

Un nouveau dossier est à élaborer.

Constituée le 19 novembre 1961 et déclarée à la préfecture de Meurthe-et-Moselle le 3 janvier 1962 sous le numéro 2143, l'Union Spéléologique de l'Agglomération Nancéenne « a pour but de grouper les personnes de la région de NANCY s'intéressant à l'exploration, l'étude et la protection des cavités souterraines naturelles ou artificielles » (article 1 des statuts).

Agréée le 2 mai 1981 par le Ministère de la Jeunesse et des Sports sous le numéro 54S433.

Conventionnée par l'Agence Nationale pour les Chèques Vacances sous le numéro 147102.

Agréée le 30 janvier 2001 par l'Inspection Académique de Meurthe-et-Moselle.

Conventionnée par la Caisse d'Allocations Familiales de Meurthe-et-Moselle.

.....  
□ Directeur de publication &  
□ Responsable de rédaction :  
□ Christophe PREVOT  
.....  
□ Imprimeur : USAN - NANCY  
□ ISSN 1292-5950  
□ Dépôt légal n°1303 / Juin 2003  
.....

# Aude 2003 - Le camp de printemps de l'USAN

par Daniel PREVOT

Cette année encore, **Pascal CUXAC** (notre Lorrain du sud, dont personne ne sait qui a pris le nom de qui : est-ce la famille qui a pris le nom du village ou l'inverse ?) nous a organisé un camp super, par un temps super, dans un cadre super... enfin bref vous l'avez compris : c'était bien, c'était même très bien... je dirai même plus : c'est à renouveler...

Le camp s'est déroulé du samedi 26 avril au samedi 3 mai dans l'Aude, plus précisément dans le Cabardès à une quinzaine de kilomètres au nord de Carcassonne en bordure de la Montagne-Noire (pour faire une comparaison : administrativement le Cabardès est à l'Aude ce que le Xaintois par exemple est à la Meurthe-et-Moselle) et à environ 900 km par la route de Nancy. Pour plus de précisions concernant notamment les karsts de la Montagne-Noire, veuillez-vous reporter à l'excellent livret de présentation du camp réalisé par **Pascal**, remis à chaque participant et déposé à la bibliothèque du club.

**Samedi 26 avril** : après un excellent cassoulet de Castelnaudary (il paraît qu'il n'est de vrai cassoulet que celui de Castelnaudary !) servit dans des Cassoles individuelles (sortes d'écuelles creuses en terre cuite) à la Maison du Cassoulet au cœur même de la célèbre Cité de Carcassonne (nous vous recommandons cet excellent restaurant où déjeunèrent **Noëlle ANTOINE**, **Pascal CUXAC** et son papa, **Alexandre**, **Amandine**, **François** et **Martine NUS**, **Daniel** et **Éliane PREVOT**), nous rejoignîmes les autres participants : **Jérôme CONTAL**, **Gaëlle DESCHIN**, **Martial MARTIN**, **Gabriel** et **Pascal ODINOT**, **Denis WELLENS** (spéléo flamand, membre correspondant de l'USAN, qui participe souvent aux activités du club), au gîte municipal de Aragon. Ce gîte d'une douzaine de places est membre de la **Fédération des Gîtes de France**, nous le recommandons. **Amandine**, **François** et **Martine** nous quittèrent après le repas du soir, le camp comptait donc 11 participants.

Aragon est un charmant petit village pittoresque, classé, du Cabardès, dont il est la « capitale ». Fort actuellement d'un demi millier d'habitants (453 exactement lors du 33<sup>e</sup> et dernier recensement de 1999), il compte beaucoup de jeunes de moins de 20 ans. Ainsi par exemple 45 enfants fréquentent son école primaire. Une quinzaine d'associations diverses (sportives, culturelles, de protection et conservation du

patrimoine..., dont l'**Association Terre d'Aragon** en **Cabardès** dénommée sous l'acronyme ATAC) contribuent à son animation. On peut admirer dans le village même : devant l'église quelques stèles discoïdales (rares), à l'intérieur de l'église d'architecture gothique plusieurs bois peints du XIII<sup>e</sup> s., une statue de la vierge à l'enfant du XVI<sup>e</sup> s., et derrière l'église une exposition permanente sur l'architecture rurale : des murs de pierres sèches de diverses factures, la reconstitution d'une Capitelle (cabane de pierre sèche), etc. Dans les joints des pierres des murs du village, poussent à profusion de nombreux ombilics à fleurs pendantes (ombilicus pendulinus), crassulacée très décorative que l'on rencontre un peu partout dans cette région et totalement inconnue en Lorraine. Aux abords immédiats du village fleurissent de nombreuses et splendides euphorbes characias (*euphorbia characias*), espèce endémique à la région méditerranéenne.

À consulter : [www.aragon-cabardes.com.fr](http://www.aragon-cabardes.com.fr)

**Dimanche 27 avril** : les participants se répartirent en 3 équipes : visite du réseau de Cabrespine pour **Daniel**, **Gabriel**, **Jérôme**, **Noëlle**, **Pascal 1** (notre G.O.) et **Pascal 2** ; visite du réseau de Trassanel pour **Alexandre**, **Denis**, **Gaëlle** et **Martial** ; tourisme et plage pour **Éliane** (qui ayant une entorse au poignet ne pouvait descendre sous terre).

La grotte de Cabrespine est une rivière souterraine résultant des pertes de la Clamoux. Avec ses 16058 m topographiés, ce réseau occupe la 36<sup>e</sup> place des grandes cavités françaises selon *Spelunca* n°90 du 2<sup>e</sup> trimestre 2003. Il se développe essentiellement dans les calcaires noirs en plaquette du Gothlando-Dévonien (cf. le livret de présentation par **Pascal**). Cette rivière traverse à peu de distance de l'entrée ouverte par les spéléos, une énorme salle dite des éboulis (environ 300 m de haut, plus de 100 m de diamètre, pour un volume estimé à 1 600 000 m<sup>3</sup>, la Tour Eiffel pourrait y tenir entièrement). La partie supérieure de cette salle étant proche du bord de la vallée, un tunnel d'accès a été creusé de l'extérieur, et ladite partie supérieure (à environ 250 m du fond) a été aménagée pour les touristes qui ont ainsi accès à ce que les guides touristiques de la région présentent comme le Gouffre Géant de Cabrespine au bord duquel ils peuvent se pencher. Le propriétaire de la partie aménagée autorise le CDS-11 à utiliser ses

installations pour emmener un nombre limité de spéléos extérieurs. Nous avons donc utilisé l'échafaudage haut d'une cinquantaine de mètres, permettant aux équipes d'entretien d'accéder aux installations électriques dont le gouffre est muni, pour atteindre le fond après avoir désescalader un énorme éboulis. Sur un bloc au fond, nous avons remarqué un myriapode cavernicole d'environ 2,5 cm (son aspect : filiforme, blanchâtre translucide, démontrait clairement son appartenance aux troglobies). Cette cavité possède certainement une riche faune. La rivière est régulièrement entrecoupée par des éboulis, des blocs, des gours profonds... qui rendent le parcours assez sportif. Nous sommes allés jusqu'à la salle des Dômes (énormes monticules stalagmitiques d'environ 4 m de diamètre et 5 m de haut). Nous avons pu admirer en de nombreux endroits de magnifiques bouquets d'aragonite. Le réseau étant lui même très décoré par d'impressionnantes concrétions (stalactites, stalagmites, draperies ocracées...). C'est réellement une grotte qui mérite bien la protection dont l'entourent les spéléos locaux. Nous étions accompagnés par **Serge DELPECH** et son fils **Éric**, du SCA (Spéléo Club de l'Aude). Un grand merci à eux pour la grande disponibilité dont ils ont fait preuve pour nous.

**Lundi 28 avril** : les participants se répartirent en 3 équipes : randonnée jusqu'aux cascades de Cubserviès pour **Alexandre, Daniel, Éliane, Martial, Noëlle** et **Pascal 1** ; tourisme cathare pour **Gaëlle** et **Jérôme** ; escalade pour **Gabriel** et **Pascal 2**.

Lors de notre randonnée à travers une nature très riche, très fleurie (ciste mauves, genêts scorpions, sarothames...) et très embaumée (lavandes, thyms...), nous avons croisé plusieurs longues processions (en files ininterrompues de 1,5 m à 2 m) de chenilles qu'il valait mieux ne pas caresser : il s'agissait des redoutables processionnaires du pin (*thaumetopœa pityocampa*, cf. *Le P'tit Usania* n° 43 de mars 2002) dont on pouvait voir des nids dans de nombreux arbres. Les cascades de Cubserviès sont données localement comme étant les plus hautes d'Europe (90 m) mais ce dénivelé est en fait la somme de plusieurs tronçons dont le plus haut n'est que de 30 m, aussi ce titre est fortement contesté. Elles sont devenues un parcours classique de canyoning, depuis que notre ami **Christophe BESS** du SCM (Spéléo Corbières Minervois) les a descendues il y a quelques années.

**Mardi 29 avril** : les participants se répartirent en 2 équipes : **Daniel** et **Éliane** en ballade historico-œnologique (abbaye de Fontfroide, village médiéval de Lagrasse, caves de Terra-Vinea...) ; visite de la grotte de Varenne pour **Alexandre, Denis, Gabriel, Gaëlle, Jérôme, Martial, Noëlle, Pascal 1** et **Pascal 2**.

**Mercredi 30 avril** : les participants se répartirent en 4 équipes : randonnée à Limousis pour **Alexandre, Gaëlle, Jérôme** et **Martial** ; escalade au massif de la Clape à la Couleuvre pour **Gabriel** et **Pascal 2** ; ballade au lac de Laprade pour **Denis, Noëlle** et **Pascal 1** ; parcours botanique pour **Daniel** et **Éliane**.

Le Sentier du Vallon de la Valette à Aragon présente en cette période de l'année un intérêt certain. Il est fort bien décrit dans l'excellente brochure éditée par ATAC il y a quelques années (édition malheureusement épuisée). Long de 4,4 km il est donné pour une petite ballade de 2 heures au plus. Avec Éliane, il nous a fallu la journée... pour aller de découverte en découverte, de détermination en détermination... il me faudrait plusieurs pages pour vous parler des aristoloches, des amélanchiers, des aphyllantes, des grémils bleus, des cistes, des globulaires, des hélianthèmes blancs, des ophrys araignée, et de tant d'autres plantes si caractéristiques... Je le conseille vivement aux botanistes. Ce sentier traverse également quelques gisements fossilifères : nummulites ( $\varnothing \approx 8$  mm), gastéropodes...

**Jeudi 1er mai** : les participants se répartirent en 3 équipes : **Daniel** et **Éliane** en randonnée sur le Sentier des Pierres Sèches rejoints par **Denis** (parti à Limoux) chez **PIG (Pierre GUERIN)** ; ballade historique dans le RAZEZ pour **Gaëlle** et **Jérôme** ; visite de l'aven de Clergue pour **Alexandre, Gabriel, Martial, Noëlle, Pascal 1** et **Pascal 2**.

Le sentier des Pierres Sèches ne présente aucune difficulté sinon qu'il est très mal balisé à son départ. Il faut en fait monter au nouveau lotissement dit des Capitelles. Le balisage correct de cette ballade ne commence qu'à partir de la garrigue à l'extrémité du lotissement. Le sentier circule dans la garrigue en allant de Capitelle en Capitelle, toutes très bien rénovées. Il nous a permis la découverte de nouvelles espèces végétales : lin de narbonne, ornithogale de Narbonne... Le parcours est très facile et intéressant. Nous sommes ensuite allés rejoindre

**Denis** chez PIG qui nous a montré son importante collection de coquillages connue mondialement par les spécialistes de conchiologie. PIG est réellement un très grand spécialiste, son musée est à voir. Son épouse fait preuve d'un talent certain de sculpteur. Ses œuvres feront vraisemblablement le bonheur d'un musée local plus tard.

**Vendredi 2 mai :** une seule équipe.

Visite le matin de la grotte de Rieussec (sauf pour **Éliane** handicapée). Cette grotte a été ouverte à l'occasion d'une recherche minière d'or. La mine a recoupé un petit réseau d'une rare beauté. On se croirait en permanence dans une géode. Les aiguilles d'aragonite pure sont d'une taille impressionnante (30 cm pour certaines) et tapissent à foison les parois et le plafond. Ce fut un régal pour les yeux. Inutile de préciser que cette cavité est très protégée. Nous étions accompagnés par **Serge TOSSATO** et son fils, du SCM. Un grand merci à eux pour la grande disponibilité dont ils ont fait preuve pour nous.

L'après-midi fut réservé à la visite des Châteaux de Lastours. Il y en a 4 (forteresses en ruines bien

sûr) au sommet de 4 pitons rocheux immédiatement voisins. **Jérôme, Gabriel, Martial, Noëlle, Pascal 1** et **Pascal 2** en profitèrent pour visiter la petite grotte dite Trou de la cité (sous l'un des château). Nous avons également visité un village castral (au pied du château) qui fait l'objet de travaux archéologiques. Nous étions accompagnés par **André RIEUSSEC**, sa fille **Véronique** et par **Caroline OMPRARET** (future conservatrice du futur musée local) tous trois du SCA. Un grand merci à eux aussi pour la grande disponibilité dont ils ont fait preuve pour nous.

**Samedi 3 mai :** Nettoyage des lieux le matin puis départ.

Nous sommes rentrés à Nancy enchantés de ce camp dont ce compte-rendu ne peut donner qu'un aperçu, l'auteur n'ayant pas pu participer à toutes les activités, chacune méritant un grand développement. Nous nous y sommes faits de nouveaux amis, cela est également important. Encore un grand merci à eux tous. Lors de la réunion du club, vendredi 9 mai, la projection du diaporama numérique réalisé sur ce camp a suscité bien des envies...

## Carnet bleu - carnet rose

Ça y est, on vous l'avait bien dit... La famille **MAUJEAN** s'agrandit... Le Grand Rhinolophe leur a déposé vendredi 9 mai vers 17h00 un charmant petit **Rémi**. Eh oui ! Le jour même de la

réunion du club ! Si ce n'est pas un bon présage ça, alors que faut-il ? Bienvenue à **Rémi**, félicitations aux heureux parents et bon rétablissement à **Magali**.

## Graines de champion à l'USAN

Bravo **Alexandre NUS** (Usanien n°205), nouveau champion de Meurthe-et-Moselle en tir à l'arc, catégorie minime. L'USAN est très honorée de ta réussite et te souhaite bonne chance pour le championnat de Lorraine !

Psitt : c'est quand que tu mets une pomme sur la tête de **François** ... ?

Un grand bravo également à **Charlie SARRAGALLET** (Usanien n°291) qui s'est classé 18<sup>e</sup> (sur 54 candidats sélectionnés) au championnat de France d'escalade, catégorie minime. L'USAN est également fière de cette réussite et t'encourage vivement à poursuivre pour devenir un jour le numéro 1 !

## Histoire belge

par Denis WELLENS

C'est un employé de la SNCFB (**S**ociété **N**ationale des **C**hemins de **F**er **B**elge) qui s'arrête dans une gare allemande et va dormir dans un hôtel éloigné de la gare afin de ne pas être dérangé la nuit par le bruit des trains.

Le matin de bonne heure il est réveillé, à en croire ses oreilles, par une machine à vapeur qui passe sous la fenêtre de sa chambre. Incrédule il

se précipite à la fenêtre pour voir de quoi il s'agit : sur le chantier d'un bâtiment en construction il y a toute une file d'ouvriers qui se passent l'un à l'autre des moellons en scandant

BITTE SCHÖN - TANKE SCHÖN - BITTE SCHÖN - TANKE SCHÖN - BITTE SCHÖN - TANKE SCHÖN - BITTE SCHÖN - TANKE SCHÖN - BITTE SCHÖN - TANKE SCHÖN ...

# La fête du Nautisme 2003 à Nancy

par Daniel PREVOT

Initialisée en mai 2000 la *Fête Nationale du Nautisme* a été abandonnée en 2002 sur le plan national en raison des élections présidentielles. Nancy avait maintenu cette manifestation en juillet sous l'appellation de *Fête de l'Eau* (cf. *Le P'tit Usania* n° 48 du mois d'août 2002).

Rétablie pour 2003, elle s'est déroulée les 10 et 11 mai derniers en étant pour Nancy la 4<sup>e</sup> édition. Elle est ainsi devenue pour Nancy, une fête traditionnelle.

Notre emplacement lui aussi est devenu traditionnel : le Pont des Tiercelins. Ceci pour des raisons de sécurité : le Pont du XX<sup>e</sup> Corps (qui nous a encore été affecté par erreur) à l'autre extrémité du Port Saint-Georges est bordé de câbles électriques que je préfère éloignés de nos démonstrateurs, et de confort : la position du soleil l'après-midi est lui aussi un facteur important.

Pour nous ce fut comme à l'ordinaire une pleine réussite. De nombreuses initiations aux Techniques Spéléos de Progression sur Corde

(T.S.P.C.) furent réalisées (environ 10 à l'heure pendant 8 heures, réparties sur 2 ateliers) et très appréciées par un public toujours nombreux qui persiste à confondre nos techniques avec l'escalade.

À midi eut lieu notre barbecue habituel grâce au dévouement de *Cyril* et *Marie* et auquel participèrent de nombreux Usaniens. La convivialité festive est un facteur important de cohésion dans un club.

Nous avons apprécié les visites de *Bertrand* venu spécialement nous annoncer sa nouvelle promotion (cf. CARNET BLEU - CARNET ROSE dans ce numéro), et celles de spéléos d'autres club voire d'anciens spéléos (*Dominique LECORCHE* par exemple).

Je remercie vivement pour leur participation à cette manifestation : *Noëlle ANTOINE*, *Pascal CUXAC*, *Marie-Jeanne* et *Patrick LIBERT*, *Marie MARTIN*, *François NUS*, *Daniel* et *Éliane PREVOT*, *Christian ROUMEGOUS* et *Cyril WIRTZ*.

## Recette : le gâteau au chocolat

par Sabine VEJUX

### Ingrédients :

- 1 tablette de chocolat pâtissier
- 125 g de beurre
- 1 verre de lait (1 dL)
- 250 g de sucre en poudre
- 100 g de farine
- 3 œufs
- 1 sachet de sucre vanille
- 100 g de noix de pékan détaillées en petits morceaux (taille d'un grain de blé)

### Préparation :

- faire fondre (au four micro-ondes par exemple) le chocolat avec le beurre et le lait
- ajouter tous les autres ingrédients en mélangeant bien
- passer au four (thermostat 5 ou 180°) pendant une demi-heure en surveillant
- laisser refroidir et servir.

## Information Piscine

En raison de l'absence de responsable pour la surveillance, **la séance du jeudi 5 juin est supprimée.**

## Changement de responsable au Mur d'escalade

Dorénavant c'est *Sabine VEJUX-MARTIN* (03.83.xx.xx.xx) qui gère les activités au mur d'escalade.

## Activités régulières

**Mur d'escalade** : Chaque mardi de 20 h à 22 h au gymnase Provençal (quai René II à NANCY). Il est impératif d'avoir une paire de chaussures propres à l'intérieur du gymnase !

**Piscine** : Chaque jeudi de 20 h 30 à 22 h à la piscine communautaire de VANDOEUVRE (rue de Norvège). Ne pas oublier une pièce de 1 € ou un jeton métallique pour le casier.

## Programme établi lors de la réunion du vendredi 23 mai

---

le S 24/05 - PM **Encadrement** : groupe d'amis à P.-la-T. / responsable : Sabine VEJUX

le S 24/05 - PM **Encadrement** : groupe d'amis à P.-la-T./ responsable : Sylvie GOBERT

le D 25/05 - AM **Encadrement** : groupe d'amis au spéléodrome/ resp. : Pascal CUXAC

du Me 28/05 **Camp spéléo** : LOT 2003

au D 01/06 responsable : Cyril WIRTZ *prévoir un acompte de 40 €*

le J 29/05 - PM **Encadrement** : groupe mairie Bouxières au spéléodrome / resp. : P.HOULNE

du J 29/05 **Manifestation** : congrès ANAR à Arcy-sur-Cure

au D 01/06 contact : Daniel PREVOT

le L 02/06 - PM **Encadrement** : groupe lycée Pixécécourt à P.-la-T. / resp. : M. MARTIN

du M 03/06 **Plongée** : dans le Doubs

au J 05/06 responsable : Martial MARTIN

du S 07/06 **Manifestation** : 15e Rassemblement national de la FFS à Ollioules (Var)

au L 09/06 contact : Daniel PREVOT

du S 07/06 **Stage Jeunes LISPEL** : organisé par le CDS-57 à Montrond le Château sur les thèmes

au L 09/06 « découverte et formation technique » / resp. : Jean-Paul COUROUVE

le D 08/06 **Spéléo** : grottes Ste Reine et Jacqueline - RdV à 14 h au local / resp. : C.PREVOT

du V 13/06 **Canyoning** : à Nice

au D 15/06 responsable : Martial MARTIN

le S 14/06 - AM **Encadrement** : groupe école Ville-en-Vermois à P.-la-T. - **CADRE RECHERCHÉ**

du S 21/06 **Manifestation** : 148e séminaire à la MLS et spéléo en Meuse

au D 22/06 voir : [LISPEL-Info](#)

du S 21/06 **Plongée** : dans le Doubs

au L 23/06 responsable : Martial MARTIN



### En prévisions

---

le D 29/06 **Animation** : stand OMS à la « Brocante 1900 » du parc Ste Marie / coord. : D. PREVOT

S 05/07-D  
06/07

**Spéléo** : gouffre Chevrier (Suisse) / responsable : Martial MARTIN

chaque week-

end de juillet **Encadrement** : CVL Atlas dans le Doubs au centre des Chenestrels

(sauf 19-20) responsable : Martial MARTIN

et d'août

S 18/10-D  
19/10

**Manifestation** : 149e séminaire et **Festival Européen de l'Image Souterraine** à Thionville

L27/10 -V31/10 **Stage LISPEL** : spéléo et canyon en Ardèche / responsable : Martial MARTIN